

SERIOUS



‘എ നിക്ക് നിന്നോട് സീരിയസ്സായ ഒരു കാര്യം പറയാനുണ്ട്.’

‘അപകടത്തിൽ പരിക്കേറ്റ ആളുടെ സ്ഥിതി സീരിയസ്സാണ്.’

‘അതൊരു സീരിയസ്സ് ലേഖനമാണ്.’

ഇവയെല്ലാം നാം സാധാരണ കേൾക്കുന്ന സംസാരശകലങ്ങളാണ്. ഇവയിലെല്ലാം serious എന്ന വാക്കുണ്ട്. പക്ഷേ ഒരേ അർത്ഥത്തിലല്ല ഇവ ഉപയോഗിച്ചിരിക്കുന്നത്. ഗൗരവമുള്ള, പ്രധാനപ്പെട്ട, ഗുരുതരമായ, കളിയാക്കൽ, കാര്യമായ എന്നിങ്ങനെയുള്ള അർത്ഥങ്ങളുള്ള വാക്കാണ് serious.

Terrorists pose a serious threat to democracy (ഗുരുതരമായ)

It is a serious magazine (ഗൗരവ സഭാവമുള്ള)

We have to discuss some serious matters today (പ്രധാനപ്പെട്ട)

Be serious. What I am telling is very important (ശ്രദ്ധ)

If you invest in this project you can earn serious money. (കാര്യമായ)

Would you like to do some serious eating? (കാര്യമായി)

‘സീരിയസ്’ അത്ര നിസ്സാരക്കാരനല്ല എന്നു മേൽവാക്യങ്ങളിൽ നിന്നു മനസ്സിലാക്കാനുമാകില്ല. അവസാനത്തെ രണ്ടു വാക്യങ്ങൾ നോക്കുക. serious money- ‘കാര്യമായ പണം,’ ‘നല്ല തുക’ എന്ന് അർത്ഥം. Serious eating- ‘കാര്യമായി എന്തെങ്കിലും കഴിക്കുക’ എന്ന അർത്ഥമുള്ള പ്രയോഗം. രണ്ടും informal പ്രയോഗങ്ങളാണ്.

ഇനി serious എന്ന അർത്ഥം വരുന്ന മറ്റു വാക്കുകളും പ്രയോഗങ്ങളും പരിചയപ്പെടാം.

Grave, Gravely

The situation is very grave.



The editor nodded gravely

Earnest, earnestly, in earnest

He is an earnest teacher

(ആത്മാർത്ഥതയും ഗൗരവബോധവുമുള്ള അധ്യാപകനാണ് അദ്ദേഹം)

The magistrate heard the case earnestly.

We will start our preparation for exam in earnest on Wednesday.

Solemn, solemnly, solemnity

They made a solemn promise not to repeat the mistake.

(ഈ പിശക് ആവർത്തിക്കില്ലെന്ന് അവർ ഉറച്ച വാഗ്ദാനം ചെയ്തു.)

The principal solemnly promised to conduct a 3 day trip.

He retained the look of solemnity till the end of the conversation

Mean it

You are my only friend. I mean it.

(‘ഞാൻ വെറുതെ പറയുകയല്ല; ശരിയും പറയുകയാണ്’ എന്നാണ് I mean it ന്റെ വിവക്ഷ)

Cobra

Venomous snakes deliver their toxins through hollow fangs. Cobras have a special trick—they can also spit their venom, blinding animals that try to eat them.



Joking apart, no kidding

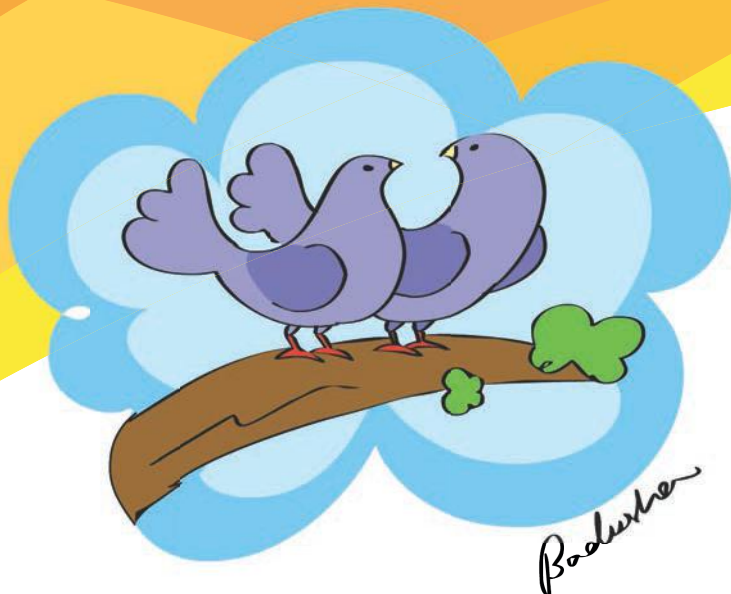
Joking apart, I am going to write a novel.

(തമാശയല്ല, ഞാൻ കാര്യമായി പറയുകയാണ്. ഞാൻ ഒരു നോവൽ എഴുതാൻ പോവുകയാണ്.)

This boy is as intelligent as Einstein- no kidding (ഈ കുട്ടി ഐൻസ്റ്റീനോളം ബുദ്ധിമാനാണ്; കളിയല്ല).



Radu



PIGEON'S HOSPITALITY

Once upon a time, there lived two pigeons. They were husband and wife. They spend their day looking for food. In the evening they would come and rest on their favorite tree in the forest.

One evening, the wife returned home early. As usual she was waiting for her husband, when suddenly it started raining. She started to worry. "Where are you, my dear? You never get so late," she whispered to herself.

Just then she saw a bird-catcher coming towards her. In a cage he had a pigeon. It was her husband. "Oh no, what shall I do now" I wish I can help

my husband," she said. She desperately tried to distract the bird-catcher by flapping her wings, but all in vain.

Soon, it stopped raining. "Brrr! It is so cold," said the bird-catcher. His clothes were wet. He decided to sit under the same tree where the two pigeons lived.

The poor wife sat by her husband's cage. And she started to cry. The hus-

